

**A.S. MACHINES & SERVICE**

24 YOM HA'KIPURIM ST. HOLON 58485 ISRAEL

TL: +972-505256468 FAX : +972-3-5566824

[www.a-saranga.com](http://www.a-saranga.com) [saranga.avi@gmail.com](mailto:saranga.avi@gmail.com)



**א.ס. שרותי הנדסה**

רח' יום הכיפורים 24 חולון 5848567

טל. 03-5566824 פקס. 050-5256468

אבי סרנגה נייד 050-5256468



**S E R I E**

**F**

**FUSTELLATRICI • MACHINES A DECOUPER • CLICKING PRESSES • PRENSA DE CORTAR**

S E R I E



Fine corsa automatico a pressostato per taglio con fustelle di diverse altezze, senza alcuna regolazione, **+ELECTRONIC CUT**

Automatic stroke end with pressure switch to use cutting-knives of different height, without any adjustment, **+ELECTRONIC CUT**

Réglage automatique de la fin de la course à pressostate pour l'emploi d'emporte-pieces de différentes hauteurs sans aucune intervention de l'opérateur, **+ELECTRONIC CUT**

Tope automático a manóstatu para el corte con troqueles de diferentes alturas, sin ninguna regulación, **+ELECTRONIC CUT**



**OPTIONAL**

Pulsantiera di taglio programmabile con 3 potenze indipendenti.  
Programmable push-board with 3 independent powers.



**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA**

	<b>F45</b>
Potenza massima Max. cutting power	ton.20
Corsa massima Maximum stroke	mm.80
Piano di lavoro Cutting table	mm.900×430
Larghezza braccio Arm width	mm.370
Potenza motore motor power	HP.1
Peso netto con olio Net weight with oil	Kg.570
Ingombro Sizes about	mm.900×935 H.1370
Ingombro imballo marittimo Sizes sea packing	mm.1050×1085 h.1500
Peso lordo e volume con imballo marittimo Gross weight and volume with sea packing	Kg.640 m <sup>3</sup> 1,7



Fine corsa automatico a pressostato per taglio con fustelle di diverse altezze, senza alcuna regolazione, **+ELECTRONIC CUT**

Automatic stroke end with pressure switch to use cutting-knives of different height, without any adjustment, **+ELECTRONIC CUT**

Réglage automatique de la fin de la course à pressostate pour l'emploi d'emporte-pieces de différentes hauteurs sans aucune intervention de l'opérateur, **+ELECTRONIC CUT**

Tope automático a manóestado para el corte con troqueles de diferentes alturas, sin ninguna regulación, **+ELECTRONIC CUT**

**Doppio sistema di taglio  
Double cut system  
per tutte le versioni  
for all versions**

**TECHNICAL DATA**

	<b>F50</b>
Potenza massima Max.cutting power	ton.27
Corsa massima Maximum stroke	mm.100
Piano di lavoro Cutting table	mm.900×450
Larghezza braccio Arm width	mm.380
Potenza motore motor power	HP.1,5
Peso netto con olio Net weight with oil	Kg.780
Ingombro Sizes about	mm.900×1000 h.1370
Ingombro imballo marittimo Sizes sea packing	mm.1050×1150 h.1570
Peso lordo e volume con imballo marittimo Gross weight and volume with sea packing	Kg.900 m <sup>3</sup> 1,90

S E R I E



Fine corsa automatico a pressostato per taglio con fustelle di diverse altezze, senza alcuna regolazione, **+ELECTRONIC CUT**

Automatic stroke end with pressure switch to use cutting-knives of different height, without any adjustment, **+ELECTRONIC CUT**

Réglage automatique de la fin de la course à pressostate pour l'emploi d'emporte-pieces de différentes hauteurs sans aucune intervention de l'opérateur, **+ELECTRONIC CUT**

Tope automático a manóstate para el corte con troqueles de diferentes alturas, sin ninguna regulación, **+ELECTRONIC CUT**



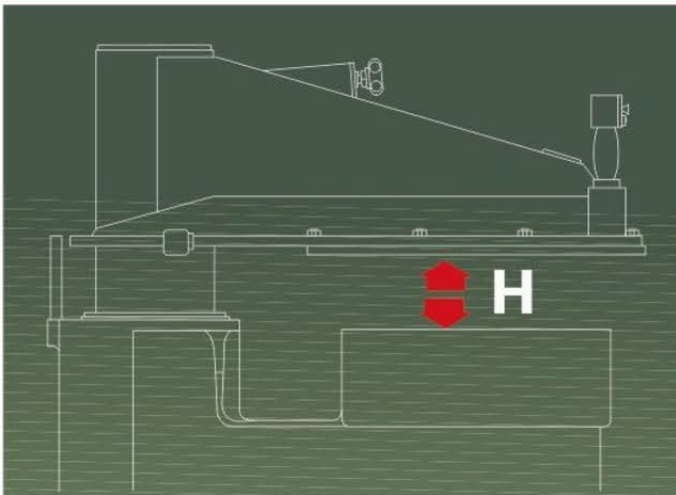
**ELECTRONIC CUT** -Questo semplice ed ingegnoso dispositivo consente di tagliare con fustelle di differente sviluppo senza dover cambiare regolazione, inoltre permette di effettuare il taglio con piccolissime fustelle senza incisione sul ceppo.

**ELECTRONIC CUT** - This simple and innovative system permits die cutting of various depths without changing adjustment settings. This system also permits working with very small dies without cutting into the cutting block.

## TECHNICAL DATA

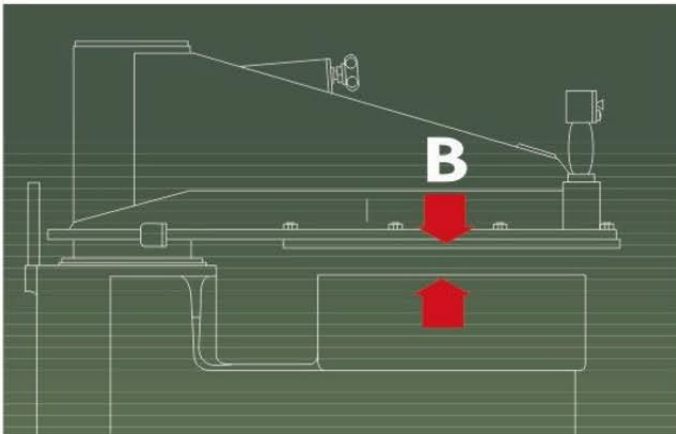
	F70
Potenza massima Max. cutting power	ton.27
Corsa massima Maximum stroke	mm.100
Piano di lavoro Cutting table	mm.1200×500
Larghezza braccio Arm width	mm.500
Potenza motore motor power	HP.1,5
Peso netto con olio Net weight with oil	Kg.900
Ingombro Sizes about	mm.1200×1000 h.1370
Ingombro imballo marittimo Sizes sea packing	mm.1350×1150 h.1570
Peso lordo e volume con imballo marittimo Gross weight and volume with sea packing	Kg.1040 m <sup>3</sup> 2,40

FUSTELLATRICI - CLICKING PRESSES - MACHINES A DECOUPER - PRENSAS DE CORTAR



Massima distanza tra piano fustellatrice (senza lastra di nylon) e la piastra della bandiera.

Maximum daylight between the clicking press base (without nylon plate) and the arm plate



Minima distanza tra piano fustellatrice (senza lastra di nylon) e la piastra della bandiera.

Minimum daylight between the clicking press base (without nylon plate) and the arm plate.

**IT** Le fustellatrici **ARES** riuniscono in sé quanto di meglio la tecnica oleodinamica ed elettronica può offrire nel campo delle macchine per fustellare. Le principali caratteristiche le rendono di qualità nettamente superiore sono: **• ROBUSTEZZA:** la struttura triangolare del basamento con doppie nervature e la colonna della bandiera maggiorata, annullano le flessioni ed assicurano un alto rendimento e precisione nel taglio. **• TECNICA COSTRUTTIVA:** gli elementi del cilindro sono di durata illimitata, non essendovi guarnizioni in gomma. L'elettro-distributore è controllato da una scheda realizzata con i più moderni elementi elettronici a circuiti integrati e permette un lavoro rapido e silenzioso.

**UK** The clicking presses **ARES** combine the best that oleodynamic and electronic technics can offer in the field of clicking presses. The main features which make them clearly superior in quality are the following: **• STURDINESS:** the triangular structure of the base with double ribbing and the column of the arm uprated, annul bending and ensure great efficiency and precision in cutting. **• CONSTRUCTIVE TECHNIQS:** the lack of rubber packings guarantees and unlimited life to the cylinder elements. The electro-distributor is controlled by a programmed card, realized with the most modern electronic elements with integrated circuits and allows a rapid and silent work.

**FR** Les presses à découper **ARES** assemblent le mieux que la technique hydrodynamique et électronique peut offrir dans le domaine des machines à découper. Les principales caractéristiques qui leur donnent unba qualité supérieure sont: **• FORCE:** la structure triangulaire de la base avec de doubles nervures et la colonne du bras augmenté, annulent les flexions et assurent un rendement élevé et précision de taillage. **• TECHNIQUE CONSTRUCTIVE:** le manque de garnitures en caoutchouc garantit une durée illimitée aux éléments du cylindre. L'électro-distributeur est contrôlé par une fiche réalisée avec les éléments les plus modernes à circuits intégrés et permet un travail rapide et silencieux.

**ES** Las cortadoras a troquel **ARES** reunen lo mejor que la técnica hidráulica y electrónica pueden ofrecer en el campo de las máquinas para troquelar. Las principales características que las hacen de calidad ciertamente superior son: **• ROBUSTEZ:** la estructura triangular de la base con nervios dobles y la columna del montado sobresaliente con sobretamaño **anulan** las flexiones y aseguran alto rendimiento y precision en el corte. **• TECNICA DE CONSTRUCCION:** los elementos del cilindro son de duración illimidada siendo sin guarniciones en goma. El electrodistribuidor está controlado por una ficha realizada con los mas modernos elementos electrónicos integrados y permite un trabajo rápido y silencioso.

ACCESSORI - ACCESSORIES

Coppia tavolini laterali, Ceppo da 50 mm, Maggiorazione per motore monofase, Maggiorazione pulsantiera di taglio programmabile, Contacolpi a 4 cifre (addizionario), Contacolpi a 5 cifre (preselezione), Telesalvatore, Resa F.O.B.

Lateral small-tables couple, charge, 50 mm. Brake block, Monophasic motor additional charge, Programmable cutting push-board additional charge, Addition Blow counter up to 4 figure, Preselection blow counter up to 5 figure, Telemotorsaver, delivery F.O.B.

mm.	F 50	F 70	F 45
H	140	140	120
B	40	40	40



Tutti i modelli presentati sono disponibili in versione ExtraCee per i paesi consentiti  
All the models shown are available in ExtraCee version for the admitted countries  
Tous les modèles présentés sont disponibles en version ExtraCee pour les peys admis



A.S. MACHINES & SERVICE

24 YOM HA'KIPURIM ST. HOLON 58485 ISRAEL  
TL: +972-505256468 FAX : +972-3-5566824  
www.a-saranga.com saranga.avi@gmail.com



א.ס. שרותי הנדסה

ח'ל יום הכיפורים 24 חולון 5848567  
טל. 03-5566824 050-5256468 פקס.  
אבי סרנגה נייד 050-5256468